

Radiator Conditioner

Дата печати: 02.06.2016

Код продукта: 1326

страница 1 из 8

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике**1.1. Идентификатор продукта**

Radiator Conditioner

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против**Использование вещества/смеси**

Средство для ухода

Антикоррозийное средство

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	CTP GmbH	
Улица:	Saalfelder Strasse 35h	
Город:	D-07338 Leutenberg	
Телефон:	+49 (0)36734 230-0	Телефакс: +49 (0)36734 230-22
Электронная почта:	msds@bluechemgroup.com	
Контактное лицо:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Телефон: +49 (0)36734 230-19
Интернет:	www.bluechemgroup.com	

Дополнительная информация

Номер изделия: 33306, 33300, 33301, 33309, 33305, 33303

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)**2.1. Классификация вещества или смеси****Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Категории опасности:

Острая токсичность: Acute Tox. 4

Разъедание/раздражение кожи: Skin Irrit. 2

Серьезное повреждение/раздражение глаз: Eye Irrit. 2

Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени в результате многократного воздействия: STOT RE 2

Указание на опасность:

Вредно при проглатывании.

При попадании на кожу вызывает раздражение.

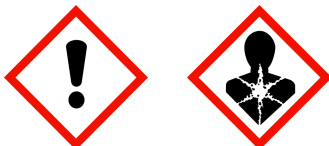
При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия.

2.2. Элементы маркировки**Регламентом (ЕС) № 1272/2008****Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке**

ethanediol, ethylene glycol

2-аминоэтанол

Сигнальное слово: Внимание**Пиктограмма:****Указание на опасность**

H302

Вредно при проглатывании.

H315

При попадании на кожу вызывает раздражение.

Radiator Conditioner

Дата печати: 02.06.2016

Код продукта: 1326

страница 2 из 8

H319	При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
H373	Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия.
Предупреждения	
P101	Если необходима рекомендация врача: иметь при себе контейнер, содержащий продукт, или маркировочный знак.
P102	Держать в недоступном для детей месте.
P270	Не принимать пищу, не пить и не курить в процессе использования этого продукта.
P280	Пользоваться защитными перчатками и средствами защиты глаз/лица.
P302+P352	ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды.
P305+P351+P338	ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.
P314	При плохом самочувствии обратиться к врачу.
P501	Данный продукт и его ёмкость удалить в качестве специального вида отходов.

2.3. Другие опасности

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

3.2. Смеси

Химическая характеристика

Присадки
Антикоррозийное средство

Опасное содержание веществ

Номер CAS	название			часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol			65 - < 70 %
	203-473-3		01-2119456816-28	
	Acute Tox. 4, STOT RE 2; H302 H373			
N/A	полимеры, органические фосфорные соединения			1 - < 5 %
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			
N/A	карбоновая кислота с аминоксанолам			1 - < 5 %
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			
141-43-5	2-аминоксанолам			1 - < 5 %
	205-483-3	603-030-00-8		
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B; H332 H312 H302 H314			
12179-04-3	disodium tetraborate pentahydrate; borax pentahydrate			1 - < 5 %
	215-540-4		01-2119490790-32	
	Repr. 1B, Eye Irrit. 2; H360FD H319			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

Дополнительная информация

Данная смесь содержит следующие особо опасные вещества, включенные в Перечень веществ-кандидатов в соответствии со Статьей 59 Регламента REACH:

>= 0,1 % disodium tetraborate decahydrate; borax decahydrate

Radiator Conditioner

Дата печати: 02.06.2016

Код продукта: 1326

страница 3 из 8

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи**4.1. Описание мер первой помощи****Общие рекомендации**

Вынести пораженного из опасной зоны и уложить.

Загрязненную, пропитанную веществом одежду незамедлительно снять.

При вдыхании

Пораженного перенести на свежий воздух. Пораженного привести в положение покоя и содержать в тепле.

При затруднении дыхания подавать кислород. Проконсультироваться у врача.

При попадании на кожу

При контакте с кожей незамедлительно промыть Вода и мыло.

При контакте с глазами

При попадании продукта в глаза незамедлительно открыть щель век и прополоскать большим количеством воды минимум 5 минут. Затем проконсультироваться у окулиста.

При попадании в желудок

Срочно прополоскать рот и запить большим количеством воды.

Дать активированный уголь, чтобы уменьшить ресорбцию в желудочно-кишечном тракте.

НЕ вызывать рвоты. Проконсультироваться у врача.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Частые и продолжительные контакты с кожей могут вызвать раздражение кожи.

Раздражение глаз: возможно раздражающее действие.

После глотания: Вредный для здоровья.

Раздражение и разъедающее действие.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения

Симптомы: Головокружение. Тошнота. Бессознательность.

Опасности: Сосудистый коллапс.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**5.1. Средства пожаротушения****Приемлемые средства пожаротушения**

Водяной туман. спиртоустойчивая пена. Сухой порошок для тушения. Двуокись углерода (CO₂).

Неподходящие огнегасящие средства

Мощная водяная струя.

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Отсутствует какая-либо информация.

5.3. Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

Дополнительная рекомендация

Зараженную воду для тушения собрать отдельно.

Контаминировавшая вода для тушения пожара не должна попадать в канализацию.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

Использовать персональные средства защиты.

Принять меры по обеспечению хорошей вентиляции.

Удалить источники возгорания.

Избегать контакта с глазами и кожей.

Radiator Conditioner

Дата печати: 02.06.2016

Код продукта: 1326

страница 4 из 8

Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы.

При выходе газа или при проникновении в водоемы, землю или канализацию поставить в известность официальные власти.

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Собрать с впитывающими материалами (песок, кизельгур, кислотосвязующие, универсальный связующий материал).

Принять меры по обеспечению хорошей вентиляции.

6.4. Ссылка на другие разделы

Никаких указаний

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

Информация о безопасном обращении

Хранить ёмкости герметично закрытыми в прохладном, хорошо проветриваемом месте.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Держать вдали от источников возгорания - Не курить.

Концентрированные пары тяжелее воздуха. Пары могут образовывать с воздухом взрывоопасную смесь.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Требования в отношении складских зон и тары

Хранить в прохладном, хорошо проветриваемом месте.

температура хранения: при температуре ниже °C: 50 °C

Совет по обычному хранению

Хранить отдельно от окислителей.

Дополнительная информация по условиям хранения

Продукт гигроскопичен.

Контейнер хранить в сухом, закрытом помещении.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м3	Величина ПДК
107-21-1	Этан-1,2-диол		5	(среднесменная)
			10	(максимальная)

8.2. Регулирование воздействия

Защитные и гигиенические меры

Снять загрязнённую, облитую одежду.

Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль.

Избегать контакта с глазами и кожей.

Во время работы запрещается есть, пить, курить.

Перед паузами и по окончании работы вымыть руки.

Защита глаз/лица

Плотно закрытые защитные очки.

Radiator Conditioner

Дата печати: 02.06.2016

Код продукта: 1326

страница 5 из 8

Защита рук

Для ношения использовать проверенные защитные перчатки:

CR (полихлорпрен, Хлоропреновый каучук). Бутилкаучук.

Плотность материала: 0,5 mm

Время проникновения: ≥ 8 h

NBR (Нитриловый каучук).

Плотность материала: 0,35 mm

Время проникновения: ≥ 8 h**Защита кожи**

Носить предназначенную, устойчивую к растворителю защитную одежду по правилам EN 465

Защита дыхательных путей

Заботиться о хорошем проветривании, если возникают пары / аэрозоли.

При недостаточной вентиляции требуется защита дыхания.

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства**9.1. Информация об основных физико-химических свойствах**

Физическое состояние вещества:	жидкий
Цвет:	бесцветный, чистый
Запах:	без запаха

**Стандарт на метод
испытания**

pH (при 20 °C):	9 - 10
-----------------	--------

Изменения состояния

Температура воспламенения:	> 400 °C
----------------------------	------------

Плотность (при 20 °C):	1,09 g/cm ³
------------------------	------------------------

Растворимость в воде: (при 20 °C)	легко растворимый.
--------------------------------------	--------------------

9.2. Другие данные

Никаких указаний

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность**10.1. Реакционная способность**

Отсутствует какая-либо информация.

10.2. Химическая устойчивость

Никакого разложения при применении согласно предписанию.

10.3. Возможность опасных реакций

Не известно никаких опасных реакций.

10.4. Условия, которых следует избегать

УФ-излучение/солнечный свет.

Защищать от влажности.

Не хранить при температуре выше: 50 °C

Никакого разложения при применении согласно предписанию.

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Окислительные средства, сильный.

кислота, концентрированный.

Щёлочи (щелочи), концентрированный.

Radiator Conditioner

Дата печати: 02.06.2016

Код продукта: 1326

страница 6 из 8

10.6. Опасные продукты разложения

оксид азота (NOx).

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

11.1. Данные о токсикологическом воздействии

ATE_{mix} рассчитанный

ATE (оральный) 753,8 mg/kg

Острая токсичность

CAS-Номер	название	Метод	Доза	Виды	Источник
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol				
	оральный	LD50	4700 mg/kg	Крыса	GESTIS
	кожный	LD50	10600 mg/kg	Кролик	GESTIS
141-43-5	2-аминоэтанол				
	оральный	LD50	1515 mg/kg	Крыса	
	кожный	LD50	1025 mg/kg	Кролик	IUCLID
	ингаляционный испарение	ATE	11 mg/l		
	ингаляционный аэрозоль	ATE	1,5 mg/l		
12179-04-3	disodium tetraborate pentahydrate; borax pentahydrate				
	ингаляционный (4 h) испарение	LC50	>2,03 mg/l	Крыса	

Раздражение и коррозия

При длительном и повторном контакте с кожей: Раздражающий.

После контакта с глазами: Раздражающий.

После глотания: Раздражение и разъедающее действие

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

12.1. Токсичность

CAS-Номер	название	Метод	Доза	[h] [d]	Виды	Источник
141-43-5	2-аминоэтанол					
	Острая токсичность для рыб	LC50	150 mg/l	96 h	Onchorhynchus mykiss	IUCLID
	Острая водорослевая токсичность	ErC50	22 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	
	Острая Crustacea токсичность	EC50	65 mg/l	48 h	Daphnia magna	

12.2. Стойкость и разлагаемость

Отсутствует какая-либо информация.

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Нет признаков на биоаккумуляционный потенциал.



Radiator Conditioner

Дата печати: 02.06.2016

Код продукта: 1326

страница 7 из 8

Кoeffициент распределения (н-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol	-1,36
141-43-5	2-аминоэтанол	-1,91 (25°C)

12.4. Мобильность в почве

Отсутствует какая-либо информация.

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Отсутствует какая-либо информация.

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

Дополнительная рекомендация

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)**13.1. Методы утилизации отходов****Рекомендация**

не удалять вместе с домашним мусором
договариваться о точном коде утилизации с должностным лицом.
Должен вводиться под соблюдением официальных инструкций, особо осторожно.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Тару полностью опоражнять.
Не контаминированные и пустые от остатков ёмкости могут быть повторно использованы.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)**Сухопутный транспорт (ADR/RID)**

- 14.1. Номер ООН:** -
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование: -
14.3. Категория опасности при транспортировке: -
14.4. Упаковочная группа: -

Другая дополнительная информация (Наземный транспорт)

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)**Другая дополнительная информация (Доставка по внутренним водным путям)**

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.

Морская доставка (IMDG)**Другая дополнительная информация (Морской транспорт)**

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.

Воздушный транспорт (ICAO-TI / IATA-DGR)**Другая дополнительная информация (Воздушный транспорт)**

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: нет



Паспорт Безопасности Вещества

bluechem 
GROUP

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Radiator Conditioner

Дата печати: 02.06.2016

Код продукта: 1326

страница 8 из 8

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Отсутствует какая-либо информация.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D): 1 - слегка заражающий воду

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H302	Вредно при проглатывании.
H312	Вредно при попадании на кожу.
H314	При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги.
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H319	При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
H332	Вредно при вдыхании.
H360FD	Может отрицательно повлиять на способность к деторождению. Может отрицательно повлиять на неродившегося ребенка.
H373	Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия.

Дополнительная информация

Данные базируются на сегодняшнем уровне наших знаний, однако они не представляют собой гарантию свойств продукта и не являются основой для договорных правовых связей.
Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)